ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ
към 31 декември 2012 година

1. Корпоративна информация

„TEAM" ООД е регистрирано по фирмено дело 535 от 2007 г. в Русенския окръжен съд. Предметът на дейност на дружеството е преводачески услуги.

Дружеството се управлява и представлява Лилия Лазарова Христова. Настоящият финансов отчет е одобрен от ръководството на дружеството на 31.03.2013 година.

2. Счетоводна политика

2.1. Общи положения

Дружеството води своето текущо счетоводство и изготвя финансовите си отчети в съответствие с изискванията на българското търговско и счетоводно законодателство. Настоящият финансов отчет е изготвен в пълно съответствие с изискванията на НСФОМСП.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена.Всички данни за 2012 и за 2011 години са представени в хил. лв., освен ако на съответното място не е посочено друго.

2.2 Оценка на елементите на счетоводния баланс

Дълготрайните материални активи са оценени по цена на придобиване, образувана от покупната им стойност и допълнителните разходи, извършени по придобиването им и намалени с размера на начислената амортизация и евентуалните обезценки. Последващите разходи, които водят до подобрение в състоянието на актива над първоначално оценената стандартна ефективност или до увеличаване на бъдещите икономически изгоди, се капитализират в неговата първоначална стойност. Всички други последващи разходи се признават текущо в периода, за който се отнасят. Придобитите по финансов лизинг дълготрайни материални активи се отчитат по същия ред, по който се отчитат собствените материални активи.За признаване на дълготраен актив през 2012г. е приет стойностен праг 700 лева.

Дълготрайните нематериални активи са оценени по цена на придобиване образувана от покупната им стойност и допълнителните разходи, извършени по придобиването им и намалени с размера на начислената амортизация и евентуалните обезценки.

Материалните запаси при тяхната покупка са оценявани по цена на придобиване, а оценката на потреблението им е извършвана по метода на средно претеглената цена. В края на годината те се оценяват по по-ниската между доставната и нетната им реализируема стойност.

Дългосрочните и краткосрочните вземания в лева са оценени по стойността на тяхното възникване и към 31 декември 2012г. не са намалени с начислената обезценка за несъбираеми и трудносъбираеми вземания.

Паричните средства в лева са оценени по номиналната им стойност, а паричните средства деноминирани в чуждестранна валута - по заключителен курс на БНБ към 31 декември 2012г.

Основният капитал е представен по неговата номинална стойност и съответства на актуалната му съдебна регистрация.

Дългосрочните и краткосрочните задължения в лева са оценени по стойността на тяхното възникване, а тези деноминирани в чуждестранна валута по заключителен курс на БНБ към 31 декември 2012 г.

Задължения за обезщетения на персонала поради неизползван отпуск и при пенсиониране

Признатата сума в баланса е настоящата стойност на задълженията към персонала,а именно-начисленията за работна заплата за м.Декември 2012г.

Неизползван платен годишен отпуск за 2012г. няма.

Провизии за обезщетения при пенсиониране не са начислени,поради несъщественост на бъдещото задължение.

Амортизация на дълготрайните активи

Амортизациите на дълготрайните материални и нематериални активи са начислявани, като последователно е прилаган линейният метод. Амортизации не се начисляват на земите и на дълготрайните активи, които са в процес на изграждане. Амортизационните норми, са определени от ръководството в съответствие с полезния живот на съответните групи дълготрайни активи.

В края на всеки отчетен период ръководството на дружеството прави преглед на остатъчния полезен живот на активите и на преносните им стойности с цел да провери за наличието на индикации за обезценка и/или необходимост от промяна на амортизационните норми.

Признаване на приходите и разходите

Приходите от продажбите и разходите за дейността са начислявани в момента на тяхното възникване, независимо от паричните постъпления и плащания. Отчитането и признаването на приходите и разходите се извършва при спазване на изискването за причинна и следствена връзка между тях.Приходите и разходите в чуждестранна валута към датата на признаването им.

3.Данъчно облагане

Съгласно българското данъчно законодателство за 2012г. и за 2011г. дружеството е субект на корпоративно данъчно облагане при данъчна ставка в размер на 10 % върху облагаемата печалба. Данъчната ставка за корпоративно облагане в България за следващата финансова 2013 година остава непроменена - 10 %.

Установените отсрочени данъчни активи и пасиви се компенсират и данъчният ефект се изчислява чрез прилагане на данъчната ставка, която се очаква да бъде приложена при тяхното обратно проявление в бъдеще.

Дивиденти

Дивидентите се признават като намаление на нетните активи на дружеството и текущо задължение към собствениците му в периода, в който е възникнало правото им да ги получат.През 2012 г. дивиденти не са изплатени.

Оповестяване на свързани лица

През годината дружеството не е извършвало сделки със свързани По извършените сделки със свързани лица няма отклонения от нормалните пазарни цени и условия.

Управител: Л.Христова

Съставител:Р.Крумова

БАЛАНС

ТЕАМ ООД към ЕИК: **117685054**

31-дек-12

АКТИВ **ПАСИВ**

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година
А. ЗАПИСАН, но НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ				**А. СОБСТВЕН КАПИТАЛ**			
Б. НЕТЕКУЩИ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ				**I. ЗАПИСАН КАПИТАЛ**		5	5
I. НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ				**II. ПРЕМИИ ОТ ЕМИСИИ**			
1. Продукти от развойна дейност				**III. РЕЗЕРВ ОТ ПОСЛЕДВАЩИ ОЦЕНКИ**			
2. Концесии, патенти, лицензи и др.подобни права и активи							
3. Търговска репутация				**IV. РЕЗЕРВИ**			
4. Предоставени аванси и нематер.активи в процес изгражд.				1. Законови резерви			
Общо за група I :				2. Резерв, свързан с изкупени собствени акции			
II. ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ				3. Резерв, съгласно учредителен акт			
1. Земи и сгради, в т.ч.:				4. Други резерви			
--- земи				*Общо за група IV :*			
--- сгради				**V. Натрупана печалба / загуба от мин. години, в т.ч. :**			
2. Машини, производствено оборудване и апаратура				--- Неразпределена печалба		200	116
3. Съоръжения и други ДМА		1	1	--- Непокрита загуба		(1)	(1)
4. Предост.АВАНСИ и ДА в процес на изграждане				*Общо за група V :*		199	115
Общо за група II :		1	1				
III. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ АКТИВИ				**VI. ТЕКУЩА ПЕЧАЛБА (ЗАГУБА)**		63	84
1. Акции и дялове от предприятия в група							
2. Предоставени заеми на предприятия в група				*ОБЩО за РАЗДЕЛ "А" :*		267	204
3. Акции и дялове в асоц. и смесени предприятия							
4. Предост. заеми, свързз. в асоц. и смесени предприятия				**Б. ПРОВИЗИИ и СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ**			
5. Дългосрочни инвестиции				1. Провизии за пенсии и сходни задължения			
6. Други заеми				2. Провизии за данъци, в т.ч. :			
7. Изкупени собствени акции : номинална ст-ст ..... хил.лв.				--- отсрочени данъци			
Общо за група IV :				3. Други провизии и сходни задължения			
IV. ОТСРОЧЕНИ ДАНЪЦИ							
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "Б" :		1	1	*ОБЩО за РАЗДЕЛ "Б" :*		*0*	*0*
В. ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ) АКТИВИ				**В. ЗАДЪЛЖЕНИЯ**			
I. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ				1. Облигац.заеми сд отд.посочване на конвертируемите,в т.ч.			
1. Материали и суровини				до 1 година			
2. Незавършено производство				над 1 година			
3. Стоки и продукция, в т.ч.:				2. Задължения към финансови предприятия, в т.ч. :			

--- продукция				до 1 година			
--- стоки				над 1 година			
4. Предоставени аванси				3. Получени аванси, в т.ч. :			
Общо по група I :				до 1 година			
				над 1 година			
II. КРАТКОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ				4. Задължения към доставчици, в т.ч. :		2	2
1. Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:		193	138	до 1 година		2	2
над 1 година				над 1 година			
2. Вземания от предприятията от групата, в т.ч.:				5. Задължения по полици, в т.ч.:			
над 1 година				до 1 година			
3. Вземания, свързани с асоц. и смесени предпр., в т.ч.:				над 1 година			
над 1 година				6. Задължения към предприятия от група, в т.ч. :			
4. Други вземания, в т.ч.:				до 1 година			
над 1 година				над 1 година			
Общо по група II :		193	138	7. Задължения, свързани с асоциирани и смесени предпр., в т.ч. :			
				до 1 година			
III. ИВЕСТИЦИИ				над 1 година			
1. Акции и дялове на преприятия от група				8. Други задължения, в т.ч. :		5	7
2. Изкупени собств. акции: номинална ст-ст ..... хил.лв.				--- други задължения, в т.ч. :		5	7
3. Други инвестиции				до 1 година		5	7
				над 1 година			
Общо по група III :				--- към персонала, в т.ч. :			
				до 1 година			
IV. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА				над 1 година			
1. Парични средства в брой		80	68	--- осигурителни задължения, в т.ч. :			
2. Парични средства в безсрочни сметки (депозити)			5	до 1 година			
Общо по група IV :		80	73	над 1 година			
				--- данъчни задължения, в т.ч. :			
				до 1 година			
				над 1 година			
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "В" :		273	211	*ОБЩО за РАЗДЕЛ "В", в т.ч. :*		7	9
				до 1 година		7	9
				над 1 година			
Г. РАЗХОДИ ЗА БЪДЕЩИ ПЕРИОДИ			1	*Г.Финансирания и приходи за бъд.периоди,в т.ч. :*			
				до 1 година			
				над 1 година			
СУМА НА АКТИВА (раздели А+Б+В+Г)		274	213	**СУМА НА ПАСИВА (раздели А+Б+В+Г)**		274	213
УСЛОВНИ АКТИВИ				**УСЛОВНИ ПАСИВИ**			

Дата : 31.01.2013 год.

Съставител : Р.Крумова

Управител : Л.Христова

TEAM Ltd. ТИМ ООД ROUSSE

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

на

TEAM ООД

към 31.12.2012 г.

Е И К : 117685054

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Сума (лева) Текуща година	Сума (лева) Предх. година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Сума (лева) Текуща година	Сума (лева) Предх. година
1.Намаление на зап.от продукция и НП				**1. Нетни приходи от продажби, в т.ч. :**		85	119
2. Разходи за суровини, мат. И ВУ, в т.ч. :		9	19	а) Продукция			
а) суровини и материали			7	б) Стоки			
б) външни услуги		9	12	в) Услуги		85	119
3. Разходи за персонала, в т.ч. :				**2. Увеличение на зап.продукция и НП**			
а) разходи за възнаграждения							
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:				**3. Разходи за придоб.активи по СН**			
- осигур., свързани с пенсии							
4. Разходи за амортизация и обезценка		5	6	**4. Други приходи, в т.ч.:**			
а) разходи за амортиз.ДА, в т.ч.:		5	6	- приходи от финансирания			
- разходи за амортизация							
- разходи за обезценка		5	6	***ОБЩО приходи от оперативна дейност***		85	119
б) разходи за обезценка на текущ КА				***(1 + 2 + 3 + 4)***			
5. Други разходи, в т.ч. :				**5. Приходи от участия в предпр., в т.ч. :**			
а) балансова ст-ст на продадени активи				- прих.от участия в предпр.от група			
б) провизии				- други			
в) други							
ОБЩО Разходи за оперативна дейност		14	25				
(1 + 2 + 3 + 4 + 5)							
6. Разходи от обезценка на фин.активи				**6. Приходи от други инвестиции и заеми**			
- отриц.разлики от пром.валутен курс				- прих.от участия в предпр.от група			
- други				- други			
7. Разходи за лихви и други фин.разходи		1	1	**7. Други лихви и фин.приходи, в т.ч.:**			
а) разходи,свързани с предпр. от група				- приходи от предприятия от група			
б) отрицат.разлики от опер.с фин.активи				- полож.разл.от опер.с фин.активи			
в) разходи за лихви		1	1	- полож.разл.от пром.на вал.курсове			
г) други				- други			
				Общо финансови приходи (5 + 6 +7)			
8. Печалба от обичайната дейност		70	93	**8. Загуба от обичайната дейност**			
9. Извънредни разходи				**9. Извънредни приходи**			
10. Общо Разходи		15	26	**Общо Приходи**		85	119
(1+2+3+4+5+6+7+9)				*(1+2+3+4+5+6+7+9)*			
10. Счетоводна Печалба		70	93	**10. Счетоводна загуба**			
(ОБЩО Приходи - ОБЩО Разходи)				*(ОБЩО Приходи - ОБЩО Разходи)*			
11. Разходи за данъци от печалбата		9	7				
12. Други данъци, алтернативни на КД							
13. Печалба		61	86	**11. Загуба**			
(ред 10 - ред 11 - ред 12)				*(ред 10 + ред 11 и 12 от Раздел А)*			
ВСИЧКО (Общо РАЗХОДИ+11+12+13)		85	119	**ВСИЧКО (Общо ПРИХОДИ + 11)**		85	119

гр.Русе, 31.01.2013 г. Съставител : Р.Крумова Управител : Л.Христова

TEAM ООД ROUSSE

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

TEAM ООД **За 2012 г.**

Е И К : 117685054

(хил. лв.)

ПОКАЗАТЕЛИ	записан капитал	премии от емисии	резерв от последващи оценки	РЕЗЕРВИ				фин.резултат от минали години		текуща	ОБЩО
				законови	резерв от изкупени собств. Акции	резерв съгл. Учред. Акт	други резерви	неразпр. печалба	непокрита загуба	печалба / загуба	собствен капитал
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Салдо в началото на отчетния период	5							116	(1)	84	204
2. Промени в счетоводната политика											
3. Грешки											
4. Салдо след промените в счетоводната политика и грешки											
5. Изменение за сметка на собствениците, в т.ч. :								84		(84)	
--- увеличения								84			84
--- намаления										(84)	(84)
6. Финансов резултат за текущия период										63	63
7. Разпределение на печалбата, в т.ч. :											
--- увеличения											
--- намаления											
8. Покриване на загуба											
9. Последващи оценка на активи и пасиви											
--- увеличение											
--- намаление											
10. Други изменения в собствения капитал											
Салдо към края на отчетния период	5							200	(1)	63	267
11. Промени от преводи на годишни фин.отчети на предприятия в чужбина											
Собствен капитал към края на отчетния период	5							200	(1)	63	267

Дата: 31.01.2013 г. Съставител : Р.Крумова Управител : Л.Христова

TEAM Ltd. TEAM ООД ROUSSE

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ по ПРЕКИЯ МЕТОД

TEAM ООД

01. 01 . 2012 - 31 . 12 . 2012

Е И К : 117685054

(хил.лв.)

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период			Предходна година		
	постъпл.	плащания	нетен поток	постъпл.	плащания	нетен поток
А. Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	30	14	16	77	27	50
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи						
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения						
Парични потоци, свързани с лихви,комисионни, дивиденти и др.						
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курс. разлики						
Платени и възстановени данъци върху печалбата		9	(9)		4	(4)
Плащания при разпределения на печалби						
Други парични потоци от основната дейност						
Всичко парични потоци от основната дейност (А)	30	23	7	77	31	46
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи					1	(1)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи						
Парични потоци, свързани с лихви,комисионни, дивиденти и др.						
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания						
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курсови разл.						
Други парични потоци от инвестиционна дейност						
Всичко парични потоци от инвестиц. дейност (Б)					1	(1)
В. Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци от емисия и обр.придобиване на ценни книжа						
Парични потоци от доп. вноски и връщането им на собствениците						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми						
Парични потоци, свързани с лихви,комисионни, дивиденти и др.						
Плащания на задължения по лизингови договори						
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курсови разл.						
Други парични потоци от финансовата дейност						
Всичко парични потоци от финансовата дейност (В)						
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	30	23	7	77	32	45
Д. Парични средства в началото на периода			73			28
Е. Парични средства в края на периода			80			73

Дата: 31.01.2013 г. Съставител: Р.Крумова Управител : Л.Христова

TEAM Ltd. TEAM ООД ROUSSE

ТЕАМ ООД **ЕИК** **117685054**

Справка за нетекущите (дълготрайните) активи към 31.12.2012 г. (хил.лв)

Показатели	Стойности на дълготрайните активи							Амортизация							Балансова ст-ст в края на периода
	Отчетна стойност на дълготрайните активи				Последваща оценка		преоцен. стойност					Последваща оценка		преоцен. стойност	
	в началото	постъпл.	излезли	в края пер	увелич.	намален	(4+5-6)	в началото	начислен	отписана	в края пер	увеличен	намален	(11-12-13)	(7 - 14)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I. НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ															
1. Продукти от развойна дейност															
2. Концесии, патенти, лицензии, ТМ, ПП и др.															
3. Търговска репутация															
4. Предоставени аванси и нематер.активи изгр.															
Обща сума I :															
II. ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ															
1. Земи и сгради, в т.ч. :															
--- земи															
--- сгради															
2. Машини, производ. оборудване и апаратура															
3. Съоръжения и други ДМА	1			1			1								1
4. Предост.аванси и ДМА в процес на изграждане															
Обща сума I I:	*1*			*1*			*1*								*1*
III. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ АКТИВИ															
1. Акции и дялове в предприятия от група															
2. Предоставени заеми на предприятия от група															
3. Акции и дялове в асоциирани и смес.предпр.															
4. Предост.заеми, свърз.с асоц.и смес.предпр.															
5. Дългосрочни инвестиции															
6. Други заеми															
7. Изкупени собствени акции															
Обща сума I I I:															
IV. ОТСРОЧЕНИ ДАНЪЦИ															
Обща сума I V:															
ОБЩ СБОР (I + II + III + IV) :	1			1			1								1

Дата: 31.01.2013 Съставител: Р.Крумова Управител : Л.Христова

TEAM LTD. TEAM ООД ROUSSE